



theFuture ofScience andEthics

Rivista scientifica a cura del Comitato Etico
della Fondazione Umberto Veronesi

Volume 2 **numero 2** ■ dicembre 2017



**Fondazione
Umberto Veronesi**
– per il progresso
delle scienze

theFuture
ofScience
andEthics



**Fondazione
Umberto Veronesi**
– per il progresso
delle scienze



theFuture of Science and Ethics

Rivista scientifica
del Comitato Etico
della Fondazione Umberto Veronesi
ISSN 2421-3039
ethics.journal@fondazioneveronesi.it
Periodicità semestrale
Piazza Velasca, 5
20122, Milano

Direttore
Cinzia Caporale

Condirettore
Silvia Veronesi

Direttore responsabile
Donatella Barus

Comitato Scientifico
Roberto Andorno (University of Zurich, CH); Massimo Cacciari (Università Vita-Salute San Raffaele, Milano); Stefano Canestrari (Università di Bologna); Carlo Casonato (Università degli Studi di Trento); Roberto Cingolani (Direttore scientifico Istituto Italiano di Tecnologia-IIT, Genova); Giancarlo Comi (Direttore scientifico Istituto di Neurologia Sperimentale, IRCCS Ospedale San Raffaele, Milano); Gilberto Corbellini (Sapienza Università di Roma e Consiglio Nazionale delle Ricerche-CNR); Lorenzo d'Avack (Università degli Studi Roma Tre); Giacinto della Cananea (Università degli Studi di Roma Tor Vergata); Sergio Della Sala (The University of Edinburgh, UK); Hugo Tristram Engelhardt jr. (Rice University e Baylor College of Medicine, Houston, TX, USA); Andrea Fagiolini (Università degli Studi di Siena); Daniele Fanelli (London School of Economics and Political Science, UK); Gilda Ferrando (Università degli Studi di Genova); Giovanni Maria Flick (Presidente emerito della Corte costituzionale); Nicole Foeger (Austrian

Agency for Research Integrity-Oe-AWI, Vienna, e Presidente European Network for Research Integrity Offices — ENRIO); Tommaso Edoardo Frosini (Università degli Studi Suor Orsola Benincasa, Napoli); Filippo Giordano (Libera Università Maria Ss. Assunta-LUMSA, Roma); Giorgio Giovannetti (Rai — Radiotelevisione Italiana S.p.A.); Massimo Inguscio (Presidente del Consiglio Nazionale delle Ricerche CNR); Giuseppe Ippolito (Direttore scientifico IRCCS Istituto Nazionale per le Malattie Infettive Lazzaro Spallanzani, Roma); Michèle Leduc (Directrice de recherche émérite au CNRS et Comité d'éthique du CNRS, FR); Luciano Maiani (Sapienza Università di Roma e CERN, CH); Sebastiano Maffettone (LUISS Guido Carli, Roma); Elena Mancini (Consiglio Nazionale delle Ricerche-CNR); Vito Mancuso (Teologo e scrittore); Alberto Martinelli (Università degli Studi di Milano); Roberto Mordacci (Università Vita-Salute San Raffaele, Milano); Paola Muti (McMaster University, Hamilton, Canada); Ilija Richard Pavone (Consiglio Nazionale delle Ricerche-CNR); Renzo Piano (Senatore a vita); Alberto Piazza (Università degli Studi di Torino e Presidente dell'Accademia delle Scienze di Torino); Riccardo Pietrabissa (Politecnico di Milano); Tullio Pozzan (Università degli Studi di Padova e Consiglio Nazionale delle Ricerche-CNR); Francesco Profumo (Politecnico di Torino e Presidente Fondazione Bruno Kessler, Trento);

Giovanni Rezza (Istituto Superiore di Sanità-ISS); Gianni Riotta (Princeton University, NJ, USA); Carla Ida Ripamonti (Fondazione IRCCS Istituto Nazionale dei Tumori-INT, Milano); Angela Santoni (Sapienza Università di Roma); Pasqualino Santori (Presidente Comitato Bioetico per la Veterinaria-CBV, Roma); Elisabetta Sirgiovanni (Sapienza Università di Roma e New York University); Guido Tabellini (Università Commerciale Luigi Bocconi, Milano); Henk Ten Have (Duquesne University, Pittsburgh, PA, USA); Giuseppe Testa (Istituto Europeo di Oncologia-IEO, Milano); Chiara Tonelli (Università degli Studi di Milano); Silvia Veronesi (Avvocato); Riccardo Viale (Scuola Nazionale dell'Amministrazione-SNA e Herbert Simon Society); Luigi Zecca (Consiglio Nazionale delle Ricerche-CNR).

Sono componenti di diritto del Comitato Scientifico della rivista i componenti del Comitato Etico della Fondazione Umberto Veronesi: Cinzia Caporale (Presidente del Comitato Etico) (Consiglio Nazionale delle Ricerche-CNR); Vittorino Andreoli (Psichiatra e scrittore); Elisabetta Belloni (Segretario Generale Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale); Gherardo Colombo (già Magistrato della Repubblica italiana, Presidente Casa Editrice Garzanti, Milano); Carla Collicelli (Consiglio Nazionale delle Ricerche-CNR); Domenico De Masi (Sapienza Università di Roma); Giu-

seppe Ferraro (Università degli Studi di Napoli Federico II); Carlo Flamigni (Comitato Nazionale per la Bioetica); Vittorio Andrea Guardamagna (Istituto Europeo di Oncologia-IEO); Antonio Gullo (Università degli Studi di Messina); Armando Massarenti (CNR Ethics); Lucio Militerni (Consigliere emerito Corte Suprema di Cassazione); Telmo Pievani (Università degli Studi di Padova); Carlo Alberto Redi (Università degli Studi di Pavia e Accademia Nazionale dei Lincei); Alfonso Maria Rossi Brigante (Presidente onorario della Corte dei conti); Marcelo Sánchez Sorondo (Cancelliere Pontificia Accademia delle Scienze); Paola Severino Di Benedetto (Rettore LUISS Guido Carli, Roma); Elena Tremoli (Università degli Studi di Milano e Direttore scientifico IRCCS Centro Cardiologico Monzino, Milano).

Coordinatore del Comitato Scientifico: Laura Pellegrini

Redazione: Marco Annoni (Caporedattore) (Consiglio Nazionale delle Ricerche-CNR); Giorgia Adamo (Consiglio Nazionale delle Ricerche-CNR); Chiara Mannelli (Università di Torino, Candiolo Cancer Institute, FPO - IRCCS); Annamaria Parola (Fondazione Umberto Veronesi); Roberta Martina Zagarella (Consiglio Nazionale delle Ricerche-CNR).

Progetto grafico: Gloria Pedotti

the 1990s, the number of people in the world who are illiterate has increased from 1.1 billion to 1.5 billion.

There are many reasons for this. One is that the population of the world is growing so fast that the number of people who are illiterate is increasing. Another reason is that the quality of education is so poor that many people who are literate are unable to read and write.

There are many ways to improve literacy. One way is to provide more schools and teachers. Another way is to provide more books and reading materials. A third way is to provide more training for teachers and students.

It is important to improve literacy because it is the key to economic development. People who can read and write can find better jobs and earn more money. They can also participate in community activities and improve their lives.

There are many organizations that are working to improve literacy. One is the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO). Another is the World Bank. There are also many private organizations that are working to improve literacy.

It is important to continue to work to improve literacy. There are still many people in the world who are illiterate. We need to find ways to help them learn to read and write so that they can improve their lives and contribute to their communities.

There are many ways to improve literacy. One way is to provide more schools and teachers. Another way is to provide more books and reading materials. A third way is to provide more training for teachers and students.

It is important to improve literacy because it is the key to economic development. People who can read and write can find better jobs and earn more money. They can also participate in community activities and improve their lives.

There are many organizations that are working to improve literacy. One is the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO). Another is the World Bank. There are also many private organizations that are working to improve literacy.

It is important to continue to work to improve literacy. There are still many people in the world who are illiterate. We need to find ways to help them learn to read and write so that they can improve their lives and contribute to their communities.

There are many ways to improve literacy. One way is to provide more schools and teachers. Another way is to provide more books and reading materials. A third way is to provide more training for teachers and students.

It is important to improve literacy because it is the key to economic development. People who can read and write can find better jobs and earn more money. They can also participate in community activities and improve their lives.

There are many organizations that are working to improve literacy. One is the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO). Another is the World Bank. There are also many private organizations that are working to improve literacy.

It is important to continue to work to improve literacy. There are still many people in the world who are illiterate. We need to find ways to help them learn to read and write so that they can improve their lives and contribute to their communities.

the 1990s, the number of people in the world who are illiterate has increased from 1.1 billion to 1.5 billion.

There are many reasons for this. One is that the population of the world is growing so fast that the number of people who are illiterate is increasing. Another reason is that the quality of education is so poor that many people who are literate are unable to read and write.

There are many ways to improve literacy. One way is to provide more schools and teachers. Another way is to provide more books and reading materials. A third way is to provide more training for teachers and students.

It is important to improve literacy because it is the key to economic development. People who can read and write can find better jobs and earn more money. They can also participate in community activities and improve their lives.

There are many organizations that are working to improve literacy. One is the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO). Another is the World Bank. There are also many private organizations that are working to improve literacy.

It is important to continue to work to improve literacy. There are still many people in the world who are illiterate. We need to find ways to help them learn to read and write so that they can improve their lives and contribute to their communities.

There are many ways to improve literacy. One way is to provide more schools and teachers. Another way is to provide more books and reading materials. A third way is to provide more training for teachers and students.

It is important to improve literacy because it is the key to economic development. People who can read and write can find better jobs and earn more money. They can also participate in community activities and improve their lives.

There are many organizations that are working to improve literacy. One is the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO). Another is the World Bank. There are also many private organizations that are working to improve literacy.

It is important to continue to work to improve literacy. There are still many people in the world who are illiterate. We need to find ways to help them learn to read and write so that they can improve their lives and contribute to their communities.

There are many ways to improve literacy. One way is to provide more schools and teachers. Another way is to provide more books and reading materials. A third way is to provide more training for teachers and students.

It is important to improve literacy because it is the key to economic development. People who can read and write can find better jobs and earn more money. They can also participate in community activities and improve their lives.

There are many organizations that are working to improve literacy. One is the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO). Another is the World Bank. There are also many private organizations that are working to improve literacy.

It is important to continue to work to improve literacy. There are still many people in the world who are illiterate. We need to find ways to help them learn to read and write so that they can improve their lives and contribute to their communities.

SOMMARIO

ARTICOLI

- **LA QUESTIONE DELL'INTERDISCIPLINARITÀ. LA FUSIONE TRA L'INTERNATIONAL COUNCIL FOR SCIENCE (ICSU) E L'INTERNATIONAL SOCIAL SCIENCE COUNCIL (ISSC) È UN PASSO NELLA GIUSTA DIREZIONE**
di Alberto Martinelli 10

- **CHE COSA È LA FRODE SCIENTIFICA?**
di Enrico M. Bucci e Ernesto Carafoli 16

- **EPONIMI DA BANDIRE**
di Roberto Cubelli e Sergio Della Sala 36

- **CONSAPEVOLMENTE RESPONSABILI. SCIENZE COGNITIVE E BIASIMO MORALE**
di Matteo Galletti 40

- **L'UMANITÀ COME RISORSA**
di Francesco Morace 48

CALL FOR PAPERS: CURABILI E INCURABILI

- **IL SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE E LE RELATIVE CRITICITÀ: CONSIDERAZIONI E SPUNTI DI RIFLESSIONE**
di Alfonso Maria Rossi Brigante 58

- **SANITÀ ITALIANA E DIRITTO ALLA SALUTE: PERFORMANCE E CONFRONTI**
di Carla Collicelli 70

- **PREVENZIONE E STILI DI VITA: EDUCARSI ALLA SALUTE**
di Silvio Garattini 76

- **INTELLIGENZA ARTIFICIALE, MACHINE LEARNING E BIG DATA: CONCETTI DI BASE E APPLICAZIONI NELLE BIOSCIENZE**
di Paola Bertolazzi 90

- **LEGGE 22 DICEMBRE 2017, N. 219. NORME IN MATERIA DI CONSENSO INFORMATO E DI DISPOSIZIONI ANTICIPATE DI TRATTAMENTO**
100

- **LA MIGLIORE LEGGE OGGI POSSIBILE**
di Carlo Casonato 106

- **CONSIDERAZIONI IN MERITO ALLA LEGGE SUL CONSENSO INFORMATO E SULLE DISPOSIZIONI ANTICIPATE DI TRATTAMENTO**
di Giuseppe Renato Cristina 113

- **IN BRACCIO ALLE GRAZIE, ALLA FINE DELLA VITA**
di Sandro Spinsanti 120

- **L'AIUTO AL SUICIDIO È UN REATO? LE DIVERSE RISPOSTE DI UNO STATO DI DIRITTO E DI UNO STATO ETICO**
di Luisella Battaglia 126

DOCUMENTI DI ETICA E BIOETICA

- **APPELLO FINALE DELLA IX CONFERENZA MONDIALE SCIENZE FOR PEACE: RICOSTRUIRE LA CREDIBILITÀ DELL'INFORMAZIONE SCIENTIFICA**
di Roberto Cortinovis 132

- Emma Bonino 140

- **RAZZA E DINTORNI: LA VOCE UNITA DEGLI ANTROPOLOGI ITALIANI**
144

- Amedeo Santosuosso 146

- Gilberto Corbellini 148

- Lino Leonardi 150

- **LA MACELLAZIONE INCONSAPEVOLE: DOCUMENTO DEL COMITATO BIOETICO PER LA VETERINARIA**
154

- Franco Manti 158

- Ilja Richard Pavone 164

- Beniamino Terzo Cenci-Goga 166

- **CNR: ETHICAL TOOLKIT, CODICI DI CONDOTTA E LINEE GUIDA PER LA RICERCA SCIENTIFICA. SIGNIFICATO E POTENZIALITÀ DEL CONSENSO INFORMATO**
di Cinzia Caporale e Elena Mancini 17

RECENSIONI

- **Palazzani - CURA E GIUSTIZIA. TRA TEORIA E PRASSI**
di Leonardo Nepi 186

- **Mencarelli e Tuccillo - IL MEDICO TRA RESPONSABILITÀ CIVILE E REATO (ALLA LUCE DELLA RIFORMA C.D. GELLI)**
di Attilio Zimatore 190

- **Marion - IL DISAGIO DEL DESIDERIO. SESSUALITÀ E PROCREAZIONE NEL TEMPO DELLE BIOTECNOLOGIE**
di Emilia D'Antuono 192

- **Villa - VACCINI. IL DIRITTO DI NON AVERE PAURA. TUTTO QUELLO CHE OCCORRE SAPERE SULLE VACCINAZIONI**
di Mauro Capocci 196

NEWS a cura di Giorgia Adamo

- **NEMETRIA: XXV CONFERENZA "ETICA ED ECONOMIA" CON IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA SERGIO MATTARELLA**
200

- **CONCLUSO IL MANDATO DEL COMITATO NAZIONALE PER LA BIOETICA**
201

- **PONTIFICIO CONSIGLIO DELLA CULTURA – "THE FUTURE OF HUMANITY: NEW CHALLENGES TO ANTHROPOLOGY"**
202

- **GIORNATE DI STUDIO DEDICATE ALLA RESEARCH INTEGRITY**
203

- **Submission**
206

Laura Palazzani

Cura e giustizia. Tra teoria e prassi

Studium, 2017

ISBN: 9788838245596

pp. 144, € 13.50

LEONARDO NEPI

l.nepi@lumsa.it

AFFILIAZIONE

Libera Università Maria Ss. Assunta LUMSA,
Roma

L'integrazione tra cura e giustizia, frontiera avanzata della riflessione giuridica rispetto alle esigenze di uguaglianza avvertite a livello culturale, sociale e politico, rappresenta una delle principali sfide del diritto contemporaneo. Di questa sfida si è fatto interprete negli ultimi decenni soprattutto il pensiero femminile e femminista, al quale dobbiamo i contributi più originali sul punto. Sulla dialettica tra cura e giustizia, l'una caratterizzata dal riconoscimento dei bisogni e dall'inclusione, l'altra dal rispetto dell'uguaglianza e dall'equilibrio formale, si proiettano tradizionalmente le differenze tra approccio etico maschile e femminile: il primo più freddo e razionale, con contenuti che ambiscono ad avere un carattere universale; il secondo più propenso alla compassione, all'empatia e alla valutazione delle peculiarità del caso particolare. Il misconoscimento dell'etica della cura da parte del diritto avrebbe portato, secondo autorevoli esponenti del pensiero femminile e femminista, a definire norme troppo attente alla dimensione dell'uguaglianza formale tra i soggetti e poco attente alla complessità della vita reale, che si manifesterebbe nelle istanze di uguaglianza sostanziale provenienti da minoranze e gruppi svantaggiati di persone.

L'ultimo libro di Laura Palazzani, "Cura e giustizia. Tra teoria e prassi", rappresenta certamente un contributo importante al dibattito su questi temi, per riflettere sulle diverse teorizzazioni cercando di superare la tradizionale contrapposizione tra cura e giustizia. Nel libro si afferma anzitutto senza equivoci la rilevanza pubblica del concetto di cura, che va oltre la sfera privata della moralità e si apre quindi al discorso etico e giuridico. Tuttavia, questa rilevanza richiede alcune precisazioni sul piano teorico e pratico, alle quali l'Autrice non si sottrae: il rapporto tra cura e giustizia è infatti assai difficile da inquadrare, perché varie sono le definizioni di "cura" e "giustizia" cui si può far riferimento e questa pluralità di interpretazioni incide profondamente sulla tematizzazione di tale rapporto. Il volume di Laura Palazzani cerca allora di chiarire preliminarmente cosa si intenda quando si parla di "etica della cura", per poi addentrarsi nelle diverse definizioni della giustizia e nelle interpretazioni che di esse ha dato la filosofia del diritto, provando infine a cercare un'integrazione tra i due concetti. Partendo da una ricerca sulla storia dell'etica della cura nel pensiero filosofico e, in particolare, in quello femminista/femminile, Laura Palaz-

zani ripercorre allora il travaglio teorico che ha portato in evidenza l'etica della cura dal discorso privato a quello pubblico, con rilevanti implicazioni anche nella sfera culturale, sociale, politica e giuridica. La coniugazione con la giustizia diviene allora un'opportunità, ma se la giustizia stessa è intesa soltanto in senso formale, utilitaristico e contrattualistico, non ci sarà spazio per la cura nel discorso giuridico. Perché un'integrazione possa avvenire, la giustizia deve aprirsi alle riflessioni sull'ontologia della persona e sulla sua costitutiva vocazione relazionale. Soltanto così la cura potrà essere integrata nel discorso giuridico, per superare la visione astratta e formale dello scambio commutativo, della norma come comando-sanzione e dei diritti interpretati in chiave individualistica, sia sul piano della teoria sia su quello della prassi. In questo senso, il libro mette in evidenza il contributo della 'seconda generazione' degli studi sulla cura (Okin, Card, Tronto, Kittay, Nussbaum), «che ha arricchito il concetto di cura nella prospettiva della filosofia morale e contribuito a risemantizzare il concetto di giustizia nella riflessione filosofico-giuridica, in specie con riferimento agli esseri umani in condizione di particolare vulnerabilità con implicazioni anche nell'ambito pratico» (p. 72). La connessione è dunque reciproca: da un lato si può parlare di *giustizia nella cura* («Se manca la giustizia nella cura, il rischio è che chi si prende cura sia trattato ingiustamente o comunque si trovi in una condizione di ingiustizia» p. 91), dall'altro di *cura nella giustizia* («È necessario recuperare il senso dell'umana interdipendenza e il bisogno di relazioni di cura nella società nel suo complesso» p. 93).

Questo chiarimento a livello teorico consente di orientarsi anche nella prassi e nelle questioni poste oggi-giorno dallo sviluppo della scienza e della tecnologia: l'ultima parte del libro è infatti dedicata a problematiche bioetiche riferite alla condizione di fragilità e vulnerabilità che da sempre caratterizza l'ontologia umana (malattia, inizio e fine vita, disabilità), ma che deve essere risemantizzata alla luce delle nuove acquisizioni scientifiche e del pluralismo etico diffuso. Il volume si chiude con l'analisi di un caso paradigmatico (il c.d. *caso Ashley*) che consente di comprendere meglio la portata delle questioni sollevate oggi da un approccio integrale alla cura e alla giustizia.

La lettura risulta pertanto estremamente utile e stimolante per coloro

Cura e Giustizia.
Tra teoria e prassi

Recensioni

che si interessano di bioetica, materia interdisciplinare per definizione, ma proprio per questo aperta anche ai contributi della filosofia morale e della filosofia del diritto, intese non come discipline separate e non comunicanti, ma come diverse prospettive integrabili sia sul piano della teoria sia su quello della prassi.